

րախը վարակիչ յատկութիւնից գոյափոխվումէ սուկաւ առ սուկաւ ի հակ—վարակիչ յատկութիւն, ուրեմն հիմն չկայ ենթադրելու, թէ նոյնը չի կարող պատահիլ եւ բոլոր միւս թարախների ամեն էպիգեմիքական վարակիչ ցաւերի հետ, այսինքն որպէս զի բոլոր այդ թարախները չկարողանային վարակիչ յատկութիւններից փոխվել ի հակավարակիչ յատկութիւն։ Խոկ եթէ նորանք կարող են, եթէ հաւի խօլեռայի թարախը բացառութիւն չէ հասարակ կանոնից, ուրեմն այդ եպիգեմեայի բժշկելու կերպը եւս (այսինքն նորա պատուաստիլը) չէ բացառական կերպ՝ ընդ հակառակը նա պէտքէ լինի ընդհանուր եւ ամեն միւս էպիգեմիքաների համար։

Թումէն եւ Պաստեր շարունակումնն իւրեանց հետաքրքրական փորձերը եւ հետազօտութիւնները։ Կհաստատուի՞ն արդեօք նոր փաստերով նրանց արդէն ձեռք բերած հետեւանքները թէ ոչ՝ ցոյց կտայ ապագան։ Այնու ամենայնիւ չի կարելի չխօստովանուիլ նոցա գիւտերի ահագին գիտնական եւ գործնական վսեմութիւնը։

(Թարգմ.)

Զ. Տէ՛ր Զադարչեանց։

ԱՆԱՍՏՈՒԱԾՆԵՐԻ ԶՂՋՈՒՄՆ ԵԽ ԴԱԲՉԸ.

Ինչպէս յայտնի է, թէ հեթանոսութեան զարերում և թէ քրիստոնէութեան ժամանակ պատահել են երբեմն մարզիկ, որք ընկել են անաստուածութեան մէջ։ Դոքա եղել են ըստ մէծի մասին գիտնական փիլիսոփաներ, որք խուլ մնալով իւրեանց հոգեկան զգացմունքներին — աստուածականաչութեան զիմաւոր ազբիւրին, կամեցել են պաղ մոքի վերացական քննութիւններով և հետազօտութիւններով որոշել թէ ի՞նչ է Աստուած, և չկարողանալով հասնել այդ բանին՝ եկել են այն սխալ եղրակացութեան թէ չկայ ուրեմն Անտուած։ Անաստուածութեան մոլորութիւնը առանձին զարգացումն ստացաւ ի միջի այլոց և անցեալ զարուիլիսուփայութեան մէջ, մանաւանդ ֆրանսիացի Վոլտերի և իւր համամիտ հետեւողների ջանքով։

Քայլ նոյնպէս յայտնի է որ՝ այդպիսի փիլիսոփայ անաստուածներից մէծագոյն մասը ամեն ժամանակ ծանր տարաբախութիւնների մէջ և մանաւանդ մահու առաջն միջտ զջջացել են և գարձել ճշմորիտ աստուածապաշտութեան։ Այն մարզիկ, որք իւրեանց բոլոր կեանքի ընթացքում բանիւ և զրով քարոզել են եռանդով և համարձակութեամբ թէ չկայ

Աստուած, չկայ հոգի, չկայ հանդերձեալ կեանք, և յաջողել են մոլորեցնել նաև ուրիշներին, մօտենալով մահին զղացել են ինքեանք, յիշել են Աստուած, յիշել են հոգի, սկսել են հոգալ իւրեանց հոգու փրկութեան մասին, խօսքով և մանաւանդ իւրեանց ազդու օրինակով յորդորելով ուրիշներին ընդունել նոցա սխալ վարդապետութիւնը, ընկնել նոյն կործանիչ մոլորութեան մէջ :

Ներկայ դժբուս այդպիսի գիտնական անաստուածների շարքում՝ ամենանշանաւորներից մէկն էր ֆրանսիացի Էմիլ Լիտտել, երեկի գիտնական և փիլիսոփայ, որ վախճանուեցաւ Փարիզում այս տարի (Մայիսի 21-ի) 81 ամեայ հասակի մէջ : Մահու վերջին ժամերում սորա զղումն և գարձը գէպի աստուածպաշտութիւնը և քրիստոնէութիւնը շատ մեծ տպաւորութիւն գործեց Փարիզի և բոլոր աշխարհի անհաւատների և անաստուածների վերայ, Լիտտել գլխաւոր ներկայացուցիչն էր և հոանդուն պարագլուխ ներկայի այն փիլիստիական վարդապետութեան, որ չէ հաւատում Աստուածուն և մերժումէ հոգու գոյութիւնը և հանգերձեալ կեանքը, Աս իւր բազմաթիւ շարագրութիւններով շատ նպաստեց այդ հոգեկորոյս մոլորութեան տարածման թէ գիտնականների և թէ տգետների մէջ, մանաւանդ որ՝ նորա ընդարձակ գիտնականութիւնը և բնաւորութեան այլ ազնիւ յատկութիւնները մեծ հեղինակութիւն էին տալի նորա խոսքին, նորա կինը և աղջիկը միշտ մնում էին զերմ քրիստոնեաներ և թէպէտ անընդհատ յորդորանքներով և մեծ ջանքով աշխատում էին դարձնել նորան, բայց նա իւր բոլոր կեանքում չէր համոզվում, թէ մի անգամ, քանի մի տարի սորանից առաջ, Լիտտել յանկարծ ուշաթափ եղաւ, և նորա կինը կարծելով թէ հասել է նորա վախճանը՝ կախեց նորա կուրծքի վերայ Աստուածածնի փոքրիկ պատկերը, երբ նա ուշի եկաւ, հանեց հանդարտութեամբ և մեծ պատկառանքով պատկերը յանձնեց իւր կնոջ համբուրելով նորա ձեռքը, Լիտտելի կինը երբէք չէր կորցնում իւր յոյսը թէ երբ և իցէ նա կզզայ և կդառնայ, և չսխալուեցաւ Էմիլ Լիտտել մեռաւ քրիստոնեայ:

Լիտտել վարումէր միշտ կատարեալ ձգնաւորական կեանք, Համեստընակարանը և ամեն կողմից չափաւոր կեանքը — աշա նորա կանոնը, նա աշխատումէր գիշեր ցերեկ իւր գիտնական պարապմունքներով։ Զոր, նիհար, մաշուած գէմքը, գալկացած, դեղին գոյնը, մանր մոխրագոյն ոչքերը հեղ նոյսւածքով, կախընկած ցածր շրթունքը — աշա Լիտտելի տգեղ կերպարանքը, որով անծանօթները համարումէին նորան կամ մի ժամկոչ և կամ իսկացնոր մարդ։

Աւրբաթ օրերը Լէտտերէի տան մէջ ամենքը պաս էին պահում, իսկ կիրակի օրերը ոչ պէ չէր կարող բանել, նորա տան մէջ երբեմն երբեմն

աշխատող հիւսնը պատմումքը Արտօրէի մասին թէ. « Ո՞վ կհաւ առայ որ՝ այդ ծերունին» որը ոչինչ բանին չէ հաւ առում: չէ թոյլ տալի իւր տան մէջ անգամ մի բեկո (մեխ) ցցել պատի մէջ կիրակի օրը»:

Արտօրէն գործումքը շատ բարիքներց բայց գործումքը լուռ, առանց հոչակելու առանց յայտնելու: Նորա մասին կարելի էր ասել թէ իսկ քով անասոււած էր, իսկ որտով կատարեալ քրիստոնեայ, Ցանկալով օգնել միշտ իսկական աղքատներին և կարօտեալներին, նա միշտ զիմում էր ծխատէր քահանային, որին տալիս էր փող երբեմն նաև եկեղեցու զարդի և բարեվայշելութեան համար: Երբ նա հիւանդանումքը, նորան միշտ պահպանումէին վաճիքի կռւսանքը ի մեծ զժգոհութիւն և զայրոյթ համամիտ անասուուածներին:

Իւր մեռնելուց վեց ամիս առաջ Արտօրէն ծանօթացաւ Փարիզի ամենալուսաւորեալ և ամենահոչակաւոր Գիւ վելին քահանայի հետ: Ըուտով այդ քահանայի այցելութիւնները գարձան անհրաժեշտ շա պիտոյք ծերունու համար, նա անգագար հրաւիրումէր նորան իւր մօտ, զրեթէ չէր կարողանում ապրիլ առանց նորա: Գիւ վելինը, զեռ ևս երիտասարդ մարդ, առաջներն էլ ծանօթաւութիւն էր վարում Արտօրէի հետ իրու նորա նախկին աշակերտ: Նոցա վերջին ժամանակների յաճախ և երկարատե խօսակցութիւնները չմնացին առանց քարի հետեւնքի: Զառամեալ ծերունին, այդ գիտնական անասուուածը, սկսեց եռանգով կարգալ կրօնական գրքեր և ամենից առաջ քրիստոնէական գարզապետութիւնը: Կատարեալ տգետ լինելով քրիստոնէական կրօնի գիտելիքների մէջ՝ նա գտնումէր այդ գրքերի մէջ ամեն քայլափոխում բարձր ճշմարտութիւններ, որոց գոյութիւնը անգամ չէր ենթադրում նա մինչեւ այդ ժամանակ: Կարգալով զերքը և վերադարձնելով այն Գիւ վելին քահանային, Արտօրէն սովորաբար չէր յոյտնում իւր կարծիքը: բայց միանդամ Վարք սրբոցը կարգալուց յետոյ նա առաց: « Այդ մարդիկը արգարեւ, աւելի լաւ են և աւելի բարձր մեղանից »:

Արտօրէի մահուան օրը Գիւ վելին քահանան գարձեալ այցելեց նորան: Նորա կինը և աղջիկը և երկու կռւսանք աղօթումէին նորա անկողնու մօտ: Հիւանդը զեռ ևս ունէր կատարեալ միտք և հասկացողութիւններն անդամով քահանային՝ նա ժպաաց մի պայծառ ժպիտով: Եւ էմիլ Արտօրէն մեռաւ զղջալով և դառնալով գեղի քրիստոնէութիւնը և ընդունելով սուրբ հաղորդութիւնը:

Աւելացնենք և հետեւալ նշանաւոր փաստը: Արտօրէն մի քանի տարի առաջ զրել էր կտակ՝ պատուիրելով որ՝ թաղեն նորան առանց եկեղեցական ծիսի: Այդ կտակի պատճենը պահ էր տուել իւր մտերիմներից մէկին, որ քրանոիայի այցմեան նախարարութեան անդամ է: Իւր մահից չորս օր առաջ Արտօրէն պատուիրեց բերել իւր կտակը և նորա պատճենը և այրել տուեց իւր աչքի առաջ: Յետոյ նա զրել տուեց նոր կտակը որով իւնդից իւր թաղումն կատարել քրիստոնէական ծէսով:

Եմիլ լիտորէի նման երեկի զիտնական և փիլիսոփայ անաստուածի ոյդպիսի յայտնի և հանդիսաւոր զղջման և դարձի մէջ կայ անշուշտ Աստուծոյ անսահման զթութեան աղջեցութիւնը։ Եւ Լիտորէի դարձը թոշլ լինի խորհրդաւոր և փրկարար օրինակ նորա նմանների համար։

* * *

ՊԱՆԴՈՒԽՏՆ ԱՌ ԼՈՒՍԻՆ.

Եկաւ երեկոյ ամեն ոք իւր տուն
Գիմէ քաղցրագէմ հետ իւր սիրել ոյն,
Պանդուխտն ուր զնայ առ ով միսիթարի,
Մաշն յԱստուծոյ է բաժանում ուստի։
Լուսինն ինձ ընկեր նոյն և միսիթար,
Բայց նա էլ է գնում չունի ինչ զագար,
Գշխոյդ զիշերոյ կաց առ իմ ողջոյն,
Տար ու նուիրէ Հայրենեացս հողայն։
Կաց լուսին մեղմիկ մի՛ փախչիր արագ,
Առ իմ հառաջանքս և սէրս քաղցրանուագ,
Տուր իմ Հայրենեացս սերտ բարեկամաց,
Յայտնիր իմ փափագ խորին զգացմանցս։
Ոյր քաղցրիկ տեսոյն կարօտով մաշիմ,
Կորա զաւակունք հարազատք են իմ,
Կոցա սուրբ սիրով այրիմ զէտ հրով,
Իմ սրտի հրդեչն չըմարի ջրով։
Թէ յօտարութեան լինիմ ես արքայ,
Լաւ էր ինձ ասեմ Հայրենեացս շղթոյ,
Թէ տան ինձ միառքեր մեծամեծ յարգանք,
Լաւ էր ինձ ասեմ Հայրենեացս տանջանք,
Թէ ճոխս սեղաններ նստիմ պատրաստուած,
Լաւ էր ինձ ասեմ կալ անդ միշտ քաղցած,
Թէ պալատ չքեղ տան ինձ ընակել,
Լաւ էր ինձ ասեմ ինձ անդ բանտարկել,
Թէ իմ անկողին կակուղ փետրալի՝
Լաւ էր ինձ ասեմ անդ զետնախշուի,
Թէ տան ինձ զինի քաղցր օշարակներ,
Լաւ էր ինձ ասեմ Հայրենեացս զրեր։
Թէ միշտ ի զբոսանս երթամ ի հրձուել,
Լաւ էր ինձ ասեմ անդ քրտինք թափել,
Քանի հեռու եմ Հայրենեացս զրկեն
Ուշտ զժզոչութիւն կելնէ իմ բերնէն։